

**Rapport financier du représentant officiel d'un candidat
indépendant enregistré**
(Loi sur le financement de l'activité politique, L.N.-B. 1978, c. P -9.3, art. 62)



P 04 918
(2022-04-04)

IDENTIFICATION

Pour la période de rapport du _____ au _____
Date Date

Numéro et nom de la circonscription électorale _____ Nom du candidat indépendant enregistré _____

Nom et adresse postale du représentant officiel _____

Téléphone (jour) _____ Téléphone (soir) _____ Cellulaire _____ Adresse électronique _____

Lieu où se trouvent les registres et documents, s'il diffère de ci-dessus. _____

NOTA : Si le rapport a été préparé par une autre personne, indiquez son nom et son numéro de téléphone ci-dessous :

(X) **Veillez soumettre les documents suivants avec le présent rapport :**

<input type="checkbox"/>	Relevés bancaires avec des images de chèques payés et certificats de placement
<input type="checkbox"/>	Bordereaux de dépôts détaillés avec noms des donateurs
<input type="checkbox"/>	Contrats et relevés d'emprunt
<input type="checkbox"/>	Factures de la publicité préélectorale et une copie de chaque publicité
<input type="checkbox"/>	Factures des dépenses de plus de 500 \$ pour tous les autres dépenses
<input type="checkbox"/>	Contributions de biens et services

CONFORMITÉ À LA LOI SUR LE FINANCEMENT DE L'ACTIVITÉ POLITIQUE

Une réponse négative « Non » à une question indique une infraction possible à la *Loi sur le financement de l'activité politique* (LFAP). Se reporter à la section du *Guide sur le financement de l'activité politique provinciale* (GFAPP) indiquée après chaque question. Élections Nouveau-Brunswick peut vous aider au besoin.

(Répondre en inscrivant un « X »)
Oui Non S.O.

1. Avez-vous reçu des contributions en argent, de biens ou de services de particuliers seulement? [Section 2.8.3 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. La valeur totale de toutes les contributions (argent, biens et services) et du financement (y compris les garanties) provenant d'un particulier respecte-t-elle la limite de 3 000 \$ pour l'année civile? [Section 2.8.7 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Les contributions reçues de biens et services (« dons en nature ») ont-elles été évaluées à leur valeur au détail? [Section 2.8.9 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Toutes les contributions de plus de 100 \$ ont-elles été versées par chèque, carte de crédit, carte de débit ou un autre mode de paiement, et tous les paiements ont-ils été faits à l'ordre du candidat indépendant enregistré? [Section 2.8.11 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Toutes les contributions en argent ont-elles été déposées dans une banque à charte, une société de fiducie ou une caisse populaire? [Section 2.8.11 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Des reçus ont-ils été délivrés par le contrôleur du financement politique pour accuser réception de toutes les contributions et ont-ils été signés par le représentant officiel? [Section 2.8.19 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Toutes les contributions non conformes à la LFAP, y compris les contributions anonymes, ont-elles été remises aux donateurs (si leurs identités sont connues), sinon au contrôleur du financement politique? [Section 2.8.17 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Les dépenses publicitaires autres qu'électorales décrites à l'article 50 de la LFAP ont-elles été limitées à la limite de publicité annuelle de 3 000 \$? [Section 2.9.5 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. La valeur attribuée aux enseignes utilisées lors des campagnes électorales précédentes et fournies à l'agent officiel équivaut-elle à la valeur au détail actuelle de nouvelles enseignes semblables? [Section 3.3.3.4 du GFAPP]	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

DÉCLARATION

Je, _____, déclare avoir préparé le rapport financier du candidat
Nom du représentant officiel

Nom du candidat indépendant enregistré

pour la période de rapport susmentionnée et conformément aux directives du contrôleur du financement politique publiées dans le *Guide sur le financement de l'activité politique provinciale*. L'information contenue dans le présent rapport est, pour autant que je sache, véridique, exacte et complète.

Date

Signature

MIS À LA DISPOSITION DU PUBLIC

Conformément à l'article 14 de la *Loi sur le financement de l'activité politique*, le présent document est mis à la disposition du public durant les heures normales d'ouverture du bureau d'Élections Nouveau-Brunswick. Il peut également être mise en ligne à l'adresse www.electionsnb.ca.

QUESTIONNAIRE

(Répondre en inscrivant un « X »)

		<u>Colonne</u>	<u>Oui</u>	<u>Non</u>	<u>S.O.</u>
1. Avez-vous utilisé un compte bancaire actif ?	E				
1.1 Si oui, remplissez le Registre des transactions, à la page 3.					
1.2 Si oui, remplissez le tableau 1, Rapprochement bancaire à la fin de la période de rapport, à la page 4.					
2. Avez-vous utilisé un compte d'épargne , un certificat de placement garanti (CPG) ou autres investissements pendant la période de rapport?	F				
3. Des comptes débiteurs étaient-ils impayés au début ou à la fin de la période de rapport?	G				
4. Des comptes créditeurs étaient-ils impayés au début ou à la fin de la période de rapport?	H				
5. Aviez-vous des prêts ou d'autres emprunts pendant la période de rapport?	I				
5.1 Pour chaque prêt ou autre emprunt, remplissez le tableau 2, Prêts et autres emprunts, à la page 4.					
6. Avez-vous reçu des contributions en argent, de biens ou de services ?	J, K				
6.1 Si oui, remplissez le tableau 3, Contributions totalisant 100 \$ ou moins par particulier.					
6.2 Si oui, remplissez le tableau 4, Contributions totalisant plus de 100 \$ par particulier.					
6.3 Si oui, remplissez le tableau 5, Rapprochement des reçus.					
7. Avez-vous reçu d' autres revenus pendant la période de rapport, p. ex. intérêts sur investissements, etc.?	L				
8. Des dépenses autres qu'électorales ont-elles été engagées pendant la période de rapport :					
8.1 Dépenses publicitaires décrites au paragraphe 50(1) de la <i>LFAP</i> , assujetties à la limite de publicité annuelle de 3 000 \$?	M				
8.2 Dépenses publicitaires <u>non</u> décrites au paragraphe 50(1) de la <i>LFAP</i> ou visées par une exemption de la limite de publicité annuelle de 3 000 \$ prévue au paragraphe 50(2) ou (3)?	N				
8.3 Autres dépenses?	O				
9. Des fonds ont-ils été transférés à l'agent officiel du candidat ou reçus de ceux-ci durant la période?	P				
10. Des dépenses électorales ont-elles été payées au nom de l'agent officiel du candidat ?	Q				

S.O. = sans objet

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	REGISTRE DES TRANSACTIONS								
2	Numéro et nom de la circonscription électorale : _____								
3	Nom du candidat indépendant enregistré : _____								
4									
5									
6	Le registre est en équilibre.					Actifs		Passifs	
7					Banque	CPG et épargnes	Comptes débiteurs	Comptes créditeurs	Prêts et autres emprunts
8	Date (obligatoire)	Réf. (obligatoire)	Source / Fournisseur (obligatoire)	Description (obligatoire)	Dépôts (+) Retraits (-)	Achats (+) Amorti (-)	Créance (+) Perçu (-)	Créance (+) Versé (-)	Revenus (+) Paiements (-)
9			Rapport de l'exercice précédent	Soldes de fin d'exercice rapprochés					
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
1									
2									
3									
4									
5	Revenus			Dépenses autres qu'électorales			Transactions électorales		
6	Contributions en argent	Contributions de biens et services	Autres revenus	Publicités assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Publicités <u>non</u> assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Autres dépenses	Transferts avec l'agent officiel	Dépenses électorales payées au nom de l'agent officiel	Total de contrôle
7	<i>Perçues (+)</i>	<i>Reçues (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>A (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>0 = en équilibre</i>
8	<i>Remises (-)</i>		<i>Remis (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>De (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	
9									
10									-
11									-
12									-
13									-
14									-
15									-
16									-
17									-
18									-
19									-
20									-
21									-
22									-
23									-
24									-
25									-
26									-
27									-
28									-
29									-
30									-
31									-

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	
5						Actifs		Passifs		
6	Le registre est en équilibre.				Banque	CPG et épargnes	Comptes débiteurs	Comptes créditeurs	Prêts et autres emprunts	
7					Dépôts (+)	Achats (+)	Créance (+)	Créance (+)	Revenus (+)	
8	Date (obligatoire)	Réf. (obligatoire)	Source / Fournisseur (obligatoire)	Description (obligatoire)	Retraits (-)	Amorti (-)	Perçu (-)	Versé (-)	Paiements (-)	
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57					Totaux	-	-	-	-	-

	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
5	Revenus			Dépenses autres qu'électorales			Transactions électorales		
6	Contributions en argent	Contributions de biens et services	Autres revenus	Publicités assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Publicités <u>non</u> assujetties à la limite annuelle de 3 000 \$	Autres dépenses	Transferts avec l'agent officiel	Dépenses électorales payées au nom de l'agent officiel	Total de contrôle
7	<i>Perçues (+)</i>	<i>Reçues (+)</i>	<i>Revenus (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>A (+)</i>	<i>Factures (+)</i>	<i>0 = en équilibre</i>
8	<i>Remises (-)</i>		<i>Remis (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	<i>De (-)</i>	<i>Notes de crédit (-)</i>	
32									-
33									-
34									-
35									-
36									-
37									-
38									-
39									-
40									-
41									-
42									-
43									-
44									-
45									-
46									-
47									-
48									-
49									-
50									-
51									-
52									-
53									-
54									-
55									-
56									-
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 1 RAPPROCHEMENT BANCAIRE À LA FIN DE LA PÉRIODE DE RAPPORT

Institution financière : _____

Numéro de compte : _____

Montant

Solde du relevé bancaire à la fin de la période de rapport

Date

\$ _____ -

Ajouter : Dépôts en transit (compensés après la période de rapport)

Date

Source

Montant

\$ _____ -

\$ _____ -

Soustraire : Chèques en circulation (compensés après la période de rapport)

Date

N° de chèque

Bénéficiaire

Montant

\$ _____ -

\$ _____ -

Fonds en banque rapprochés à la fin de la période de rapport

\$ _____ -

Solde du compte bancaire (depuis le Registre des transactions, colonne E)

\$ _____ -

Écart (doit être de zéro)

\$ _____ -

TABLEAU 2 PRÊTS ET AUTRES EMPRUNTSRemarque : Cette section comprend les prêts, les marges de crédits et tous les autres emprunts.**Copiez-collez ce tableau si plus d'un emprunt existait.**

Nom et adresse du créancier

Date de l'entente de prêt

Description (prêt à terme ou à vue, taux d'intérêt, etc.)

Nom et adresse du garant et montant couvert par sa garantie
(répéter s'il y a plus d'un garant)

Si vous avez renoncé au droit de recouvrement du prêt ou si les versements sur le prêt ont été faits par un garant ou une autre personne, veuillez fournir ou annexer les détails.

